



**PRO  
SENECTUTE**

PIÙ FORTI INSIEME

**Rapporto di gestione  
2022**

## Sommario

- 3 Editoriale Presidente del Consiglio di fondazione
- 4 Direzione collegiale Pro Senectute Svizzera
- 6 In evidenza 2022
- 8 Pro Senectute in cifre
- 10 Consulenza sociale
- 12 Fondo aiuti finanziari individuali
- 14 Sostegno e aiuti
- 16 Lavoro sociale comunitario
- 18 Il 2022 di Pro Senectute in sintesi
- 20 Misure precauzionali
- 22 Corsi
- 24 Zeitlupe
- 26 Conti annuali
- 30 Offerte
- 31 Organi centrali
- 32 Indirizzi
- 34 Impressum

## Editoriale Sempre in movimento

Ci siamo lasciati alle spalle un anno intenso e ricco di eventi. In primavera sembrava ci attendesse una nuova normalità, con la revoca delle misure anti-coronavirus, e invece è arrivata la guerra in Ucraina. Gli effetti di questa immane tragedia umanitaria si sono avvertiti anche da noi, per quanto in forma attenuata: petrolio e gas sono saliti alle stelle, e i rincari di spese accessorie e prezzi dei generi alimentari hanno rischiato di colpire in modo grave una parte della popolazione anziana.

Le nostre 24 organizzazioni cantonali e intercantonali Pro Senectute si sono adoperate in tutta la Svizzera per supportare queste persone. Con i nostri servizi di consulenza sociale e di aiuto abbiamo fatto in modo che molte persone anziane potessero continuare a condurre una vita autonoma a casa propria. Siamo stati vicini anche ai familiari che prestano assistenza, cercando di alleggerire il carico sulle loro spalle.

Con il lancio del Monitoraggio nazionale dell'anzianità, abbiamo compiuto un passo importante per accrescere la consapevolezza dell'opinione pubblica e degli «addetti ai lavori». In futuro, il Monitoraggio ci consentirà di incidere con più forza sulla politica svizzera della vecchiaia e di collaborare con lungimiranza alla definizione di condizioni quadro ottimali per le persone in età avanzata.

Quanto alla previdenza per la vecchiaia, abbiamo contribuito a preparare il terreno per il futuro: con l'impegno a favore della revisione dell'AVS, l'intera organizzazione ha dato un segnale importante per una previdenza sostenibile e stabile. Ora ci aspettano altre riforme di peso, in particolare sul fronte della previdenza professionale.

In questi grandi progetti, non dobbiamo dimenticare di dare una prospettiva ai giovani: sono loro che garantiranno il sostentamento continuativo della popolazione anziana. La solidarietà intergenerazionale non è a senso unico: è uno scambio reciproco, in un'ottica di equità.

**Eveline Widmer-Schlumpf,**  
Presidente del Consiglio di fondazione  
Pro Senectute Svizzera



«Nonostante le varie crisi, riusciamo a mantenere in essere tutti i nostri servizi, anche grazie alle riserve accumulate negli ultimi anni.»

**Urs Bösch**  
Responsabile Finanze e Servizi

«Le grandi sfide, come l'inflazione, la povertà o la penuria di energia, richiedono flessibilità da parte di tutti. Da oltre 100 anni Pro Senectute dimostra di essere agile e capace di reagire rapidamente a nuove situazioni.»

**Alain Huber**  
Direttore

«Agili e dinamici – questo motto ispira non solo la nostra campagna nazionale di prevenzione delle cadute, ma anche l'ulteriore sviluppo dei nostri servizi e delle nostre proposte.»

**Sonya Kuchen**  
Responsabile Coordinamento e Supporto settori specializzati

«Grazie al nuovo Monitoraggio nazionale dell'anzianità capiamo dove e come la popolazione in età avanzata ha bisogno di sostegno e possiamo agire di conseguenza.»

**Alexander Widmer**  
Responsabile Innovazione e Politica




**Erika Tschumi**

Collaboratrice settore  
Movimento e sport  
Pro Senectute Svizzera

**Passione per il movimento**

*Erika Tschumi ha iniziato a lavorare presso Pro Senectute Svizzera nel 2009 ed è andata in pensione all'inizio del 2023. Con grande entusiasmo ha formato più di 1000 persone divenute monitori e monitori di sport per adulti, che a loro volta ora tengono dei corsi - per il benessere e la salute dei nostri anziani.*


**Peter Dietschi**

Consiglio di fondazione  
Pro Senectute Svizzera

**Ritorno alle origini**

*Ha iniziato a impegnarsi per Pro Senectute canton Lucerna fin dai primi anni '90, e ancora oggi è attivo in qualità di membro del Consiglio di fondazione. Dal 2016 al 2022 è stato anche membro del Consiglio di fondazione di Pro Senectute Svizzera occupandosi in modo esemplare delle questioni finanziarie assieme a Urs Bösch, responsabile delle Finanze & Servizi.*


**Thomas Hobor**

Consiglio di fondazione  
Pro Senectute Svizzera

**Pensatore e realizzatore**

*Il Docupass è diventato il leader del mercato dei prodotti inerenti alle misure previdenziali. Ciò è dovuto in parte a Thomas Hobor, che ha svolto un ruolo fondamentale nel lancio del dossier previdenziale. Dal 2017 al 2022 è stato anche membro del Consiglio di fondazione di Pro Senectute Svizzera, dove è stato coinvolto in un'ampia gamma di attività.*


**Antonietta Scottino**

Segretariato per la  
Svizzera italiana  
Pro Senectute Svizzera

**Costruttrice di ponti linguistici**

*Da 15 anni in Pro Senectute Svizzera - e speriamo che continui per molti altri anni ancora, - si occupa con passione del Segretariato di lingua italiana di Pro Senectute Svizzera. Fornisce traduzioni accurate e spesso è impegnata anche in manifestazioni informative per la comunità italiana della Svizzera tedesca.*


**Rosa Tschanz**

Collaboratrice  
Aiuto amministrativo  
Pro Senectute canton Soletta

**Un software per tutti i casi**

*Insieme a Nadine Bischof e William Dunkel di Pro Senectute Svizzera, Rosa Tschanz ha contribuito in modo significativo, con i suoi corsi professionali, al successo del passaggio al Geras, il programma informatico per la gestione dei casi della consulenza sociale, ora in uso in tutte le 22 organizzazioni cantonali e in due organizzazioni intercantonali Pro Senectute.*


**Siegfried Schiesser**

Volontario  
Pro Senectute  
canton Glarona

**Eccellente aiutante**

*Il poliziotto è andato in pensione dieci anni fa. Da allora ha svolto oltre 13.000 ore di volontariato. La sua specialità: il giardinaggio e l'aiuto nella dichiarazione d'imposta per conto di Pro Senectute canton Glarona nonché vari altri compiti di volontariato svolti per un'altra ONG. Nel 2022 gli è stato conferito il meritato premio «Prix Sana».*


**Marie-Theres Sieber**

Volontaria  
Pro Senectute canton Zugo

**Impegnata fino a tarda età**

*È molto apprezzata da tutti e sempre di buon umore. L'ex insegnante lavora come volontaria presso l'ufficio di Zugo da ormai 13 anni. È la «donna tutto fare», offre sostegno e aiuto per ogni questione in ambito amministrativo - e tutto ciò alla veneranda età di 80 anni.*


**Yann Tornare**

Direttore  
di Pro Senectute Vallese

**Verso nuove destinazioni**

*Yann Tornare è stato direttore di Pro Senectute Vallese dal 2014 al 2022. Ha fortemente plasmato e sviluppato l'organizzazione ampliando la gamma di prestazioni di servizi e lavorando instancabilmente per garantire alle persone anziane un accesso più facile a tutti i servizi.*

Consulenza  
sociale  
più di  
**59 000**  
persone



Finanze



Salute



Organizzazione della vita



Questioni legali



Aspetti amministrativi



Abitare



Aiuti finanziari individuali (AFI)

**13,2 milioni CHF**

sono stati erogati per aiuti diretti a persone anziane disagiate

Corsi

**390 000**

partecipanti



Arte e cultura

Giochi e vita sociale

Corsi di lingue

Ginnastica dolce

Bicicletta

Danza popolare

Ginnastica

Acqua-fitness

Escursionismo



Lavoro sociale comunitario

**32 500**

prestazioni fornite in ore



Volontariato

**1,633 milioni**

ore prestate dal nostro servizio

**1 800**

collaboratori

**19 300**

volontari

Sostegno e aiuti

**1 525 000**

interventi e prestazioni fornite



Servizio dichiarazione d'imposta



Interazione sociale e Servizio visite



Servizio trasporti



Servizio fiduciario



Spazio al dibattito (da sin.):  
Marina Hörmann, Ida Boos,  
Gérard Bonvallat, Véronique  
Tischhauser-Ducrot e Simon  
Gerber.

## La consulenza sociale generalista ha un futuro?

**In occasione della 20<sup>a</sup> piattaforma sulla consulenza sociale, svoltasi lo scorso novembre, oltre 100 assistenti sociali di tutte le organizzazioni Pro Senectute si sono confrontati sul ruolo che l'approccio generalista alla consulenza sociale dovrebbe avere in futuro.**

Attualmente, per Pro Senectute, l'approccio generalista alla consulenza sociale consiste nel fatto che tale consulenza viene offerta da assistenti sociali senza una particolare specializzazione, indipendentemente dal tipo di problema loro sottoposto. Tuttavia, la validità di tale approccio è ormai messa in discussione dalla crescente complessità dei presupposti normativi e dalla trasmissione digitale delle informazioni.

### La consulenza generalista rimane centrale

Nell'ambito della 20<sup>a</sup> piattaforma sulla consulenza sociale, la questione relativa al futuro di questa attività è stata affrontata in una serie di workshop, con input provenienti da varie conferenze, un intenso lavoro di rete e una tavola rotonda. Praticamente tutti i partecipanti si sono trovati d'accordo sul fatto che la consulenza sociale generalista debba rimanere anche in futuro un elemento centrale della consulenza sociale di Pro Senectute in tutta la

Svizzera. Non c'è stata unanimità, invece, in tema di specializzazioni e di strumenti digitali, come ha dimostrato anche il vivace dibattito svoltosi nella tavola rotonda. Véronique Tischhauser-Ducrot, presidente della direzione di Pro Senectute canton Zurigo, ad esempio, si è appellata ai presenti evidenziando la necessità di sostenere la volontà di cambiamento a tutti i livelli e di introdurre la specializzazione perlomeno in determinati ambiti. A tal fine si potrebbe anche ricorrere a una rete.

### Preservare le risorse

Secondo Ida Boos, direttrice di Pro Senectute canton Soletta, per garantire una consulenza sociale di buona qualità è indispensabile una cultura del lavoro che tenga conto delle risorse di tutte le persone interessate. Per quanto riguarda gli strumenti digitali e le sfide legate alla loro crescente diffusione, le opinioni divergono. Il più critico di tutti in questo senso è stato Gérard Bonvallat, direttore supplente e

responsabile della consulenza sociale di Pro Senectute Arc Jurassien, che si è espresso non solo a favore di un approccio personale e generalista alla consulenza sociale, ma anche del coinvolgimento di altri partner al di fuori della Fondazione nazionale Pro Senectute.

### Specializzazione in campi complessi

Simon Gerber, responsabile del settore consulenza sociale e membro della direzione di Pro Senectute canton Lucerna, ha ravvisato anche un punto di forza nella specializzazione della consulenza sociale: soprattutto nel caso di questioni legali relative alle misure precauzionali personali bisognerebbe valutare l'idea di creare pool interregionali di specialiste e specialisti in ambito giuridico. A conclusione della piattaforma, Marina Hörmann della Scuola universitaria professionale della Svizzera nord-occidentale (FHNW) ha sottolineato che Pro Senectute dovrà porre al centro l'approccio generalista anche in futuro, se vuole continuare ad adempiere alla sua funzione di centro di competenza per tutti i temi legati all'anzianità – senza tuttavia dimenticare la consulenza nello spazio digitale.

# 59 000

persone anziane nel 2022 hanno usufruito di circa 221 000 ore di consulenza sociale in tutte le regioni del nostro Paese. In termini numerici, la consulenza più richiesta riguardava le finanze, la salute e le questioni legali.

**9** organizzazioni di Pro Senectute in più sono passate nel 2022 al nuovo programma di gestione dei casi di consulenza sociale. Il personale specializzato della consulenza sociale ha familiarizzato con la nuova applicazione nel corso di sessioni di formazione digitali e fisiche. I bisogni e le necessità delle persone anziane sono stati accolti, nonostante il passaggio di consegne e questo cambiamento richiedessero moltissimo tempo.

**E**venti globali con conseguenze di vasta portata per la popolazione mondiale e la nostra società hanno caratterizzato l'anno 2022. Molte persone anziane hanno espresso la loro preoccupazione per le conseguenze dell'inflazione e dell'aumento dei costi energetici. Pro Senectute sta monitorando da vicino questi sviluppi, soprattutto per quanto riguarda l'utenza finanziariamente vulnerabile che usufruisce del nostro servizio di consulenza sociale.

# 300 000

persone anziane vivono già alla soglia della povertà, questi sono i risultati del nuovo Monitoraggio nazionale dell'anzianità di Pro Senectute. 46 000 di loro sono irrimediabilmente poveri. La povertà ha degli effetti negativi anche sulla salute fisica e mentale ed è spesso causa di aumento della solitudine. Le prestazioni complementari contribuiscono ad alleviare gli effetti più negativi della povertà. La consulenza sociale è a disposizione di tutta la popolazione anziana a titolo gratuito.



Risultati del  
Monitoraggio  
dell'anzianità:





Joachim Hunsperger fatica a camminare, ma con la sua «Ferrari» può andare a trovare sua moglie quasi tutti i giorni.

## Un «nuovo» paio di gambe

Anche nel 2022 i servizi di sostegno di Pro Senectute sono stati molto richiesti. Grazie al Fondo di aiuti finanziari individuali, molte persone anziane hanno ricevuto un sostegno semplice e rapido per pagare spese che da sole non avrebbero potuto sostenere. Uno dei beneficiari è Joachim Hunsperger.

Le pareti del piccolo appartamento di Joachim Hunsperger ad Aesch, Basilea Campagna, raccontano la sua vita di escursionista. Vicino al tavolo da pranzo è appeso un quadro del suo vecchio appartamento in Spagna, mentre il soggiorno è disseminato di foto dei suoi innumerevoli viaggi in camper. Per oltre 20 anni ha girato l'Europa in lungo e in largo con sua moglie, tanto che il loro mezzo, compagno di mille avventure, è diventato una specie di seconda casa.

### La vita subisce una svolta

Le cose cambiano nel 2018, quando Joachim deve rinunciare alla patente per motivi medici e ha ufficialmente inizio la vita «sedentaria». Nei primi tempi si arrangia abbastanza bene anche senza macchina, poiché Aesch è ben collegata alla rete dei trasporti pubblici. I coniugi Hunsperger, inoltre, hanno il loro negozio di fiducia proprio dietro l'angolo e molti amici abitano a poca distanza da loro.

Ma l'anno seguente la situazione si complica: la moglie ha la demenza e la sua salute peggiora, così Joachim Hunsperger non è più in grado di assisterla da solo a casa. Per questo si rivolge a un istituto di cura nelle vicinanze, che però è difficile da raggiungere con i mezzi pubblici.

### La qualità della vita è questione di punti di vista

Joachim Hunsperger, tuttavia, è motivato e coraggioso. Non si lascia condizionare dai postumi dell'ernia del disco che lo ha colpito all'età di 38 anni, né tantomeno da un istituto per anziani un po' fuori mano. Con una raccomandazione del suo medico si rivolge all'istituto delle assicurazioni sociali nella speranza di ottenere un aiuto finanziario per acquistare un piccolo veicolo elettrico. La sua richiesta, tuttavia, rimane inascoltata e gli viene risposto che il mezzo non è strettamente necessario per mantenere la qualità della vita.

### Mobilità e convivialità vanno di pari passo

Diverso è l'atteggiamento di Pro Senectute Basilea città e campagna, a cui Joachim Hunsperger si rivolge su consiglio di un amico e di una collaboratrice del trasporto pubblico, premurosa e ben informata. Pro Senectute comprende l'importanza della mobilità nell'anzianità per mantenere i contatti sociali e accorda a Joachim Hunsperger il sostegno previsto dal Fondo di aiuti individuali. Così l'uomo può acquistare il veicolo elettrico che utilizza quasi tutti i giorni per andare a trovare sua moglie all'istituto. Solo il lunedì non va da lei, perché quel giorno è riservato agli incontri con gli amici per giocare a carte.

**13.2** milioni di franchi di aiuti finanziari individuali (AFI) sono stati erogati nel 2022 dalle organizzazioni Pro Senectute a persone anziane che si trovavano in difficoltà finanziarie nonostante ricevessero le prestazioni complementari.

**50%** Poco meno della metà delle domande AFI riguardava il settore „alloggi/abitare“. Ad esempio, le persone anziane bisognose sono state sostenute finanziariamente con l'assunzione dei costi per il trasloco.

**2/3** Circa due terzi degli aiuti finanziari erogati sono andati a donne anziane disagiate. Anche la percentuale di persone assistite che vivono da sole è stata di circa due terzi.

**300 000** franchi sono stati erogati dal fondo di aiuti finanziari individuali di Pro Senectute per 104 domande inoltrate. In molti casi, è stato possibile finanziare cure dentistiche urgenti o contribuire ai costi per apparecchi acustici non coperti dalle assicurazioni sociali.



Consulenza  
finanziaria da  
Pro Senectute:





Silvia Hofstetter di Pro Senectute canton Glarona fa la spesa per Annalies Müller e le offre sostegno nella vita quotidiana.

## Un aiuto per alleggerire la vita quotidiana

**Con gli aiuti a domicilio, le organizzazioni Pro Senectute presenti in tutta la Svizzera sostengono gli anziani in difficoltà nel gestire le incombenze quotidiane. La testimonianza del team di Pro Senectute canton Glarona.**

Netstal è una tranquilla località glaronese incastonata tra i monti Glärnisch e Wiggis, divenuta famosa in tutta la Svizzera per l'omonima fabbrica di macchinari. Quest'ultima ha attirato manodopera e portato all'ampliamento delle infrastrutture in questo villaggio, che oggi appartiene al Comune di Glarona.

Qui ci si conosce ancora un po' tutti, e proprio per questo talvolta si preferisce evitare di ricorrere ad

aiuti esterni. «Non ce n'è motivo», afferma Barbara Vögeli, responsabile dei servizi di Pro Senectute canton Glarona. Con il suo team di esperti, piccolo ma efficiente, propone agli anziani di Glarona un pacchetto di servizi ad hoc che rende meno gravose alcune incombenze domestiche quotidiane. Ne usufruisce ad esempio Annalies Müller. Ogni settimana la donna, che vive a Netstal in un appartamento di due locali e mezzo, può contare sull'aiuto

di Silvia Hofstetter di Pro Senectute, che le porta a casa le borse della spesa e si ferma anche per una breve chiacchierata, portando un po' di varietà e allegria nella vita quotidiana della 67enne glarone. Nel tempo si è venuto a creare un rapporto di fiducia e amicizia.

### Sostegno laddove necessario

Questi esempi fanno la gioia di Barbara Vögeli di Pro Senectute canton Glarona. «Lavoriamo ogni giorno per mostrare alle persone anziane come possiamo aiutarle a vivere in modo soddisfacente e dignitoso a casa propria fino a tarda età», spiega. Dopo solo un anno, aggiunge, il pacchetto di servizi funziona bene e completa l'offerta esistente. Ma per Vögeli partire con il piede giusto non dà diritto a sedersi sugli allori. Con il suo team, e anche in collaborazione con altre organizzazioni specializzate del Cantone, sviluppa continuamente i servizi proposti per rispondere alle esigenze in costante mutamento degli anziani di Glarona e per alleviare le loro fatiche quotidiane.

### Dal servizio di accompagnamento alla partecipazione sociale

«Per me, una buona assistenza significa poter contare sul sostegno necessario per svolgere le attività quotidiane che causano dolori e preoccupazioni», spiega Vögeli e aggiunge: «E anche alleggerire il carico che grava sui congiunti curanti.» Ad esempio, Pro Senectute canton Glarona accompagna gli anziani a fare la spesa, in banca o a passeggiare all'aria aperta, li aiuta a programmare i pasti o a fissare appuntamenti, a pulire la casa o a tenere in ordine i documenti, e promuove anche la partecipazione sociale delle persone anziane. «Perché solo chi è soddisfatto e attivo e può mantenere contatti sociali anche in età avanzata e vivere sano e sereno», afferma convinta.

**55** anni è l'età giusta per riflettere sulla propria soluzione abitativa per l'anzianità. Secondo Pro Senectute, prima ci si pensa e meglio è, perché solo così ci si può adattare bene a una nuova forma abitativa. Molte persone si preoccupano di questo aspetto solo quando sono costrette a farlo per motivi di salute o perché devono abbandonare la loro vecchia abitazione. Affrontando l'argomento con anticipo si ha più tempo per modificare la propria condizione attuale, adeguandola in funzione delle esigenze future, oppure decidere di esplorare nuovi orizzonti. Anche nel 2022 il tema «abitare nell'anzianità» è stato fondamentale per Pro Senectute.

**24** organizzazioni Pro Senectute, con i loro aiuti a domicilio, offrono diversi servizi per consentire anche alle persone più avanti negli anni di condurre una vita autonoma e indipendente a casa propria.

**P**ro Senectute ha sviluppato, in collaborazione con la Scuola universitaria di Lucerna e la Gebrüder Frei GmbH, un gioco educativo e di ruolo sulle future forme abitative dedicate alle persone nella seconda metà della vita. Uno di essi, ad esempio, offre spunti di riflessione mirati per over 55 anni e fornisce un valido supporto decisionale sul tema «come voglio vivere in futuro?». Le discussioni sulla futura abitazione suscitano spesso forti reazioni emotive nel partner e nei famigliari. Il gioco aiuta ad affrontare l'argomento in modo sereno e senza pregiudizi, stimolando le persone interessate a organizzare attivamente una nuova fase della propria vita.



Tutte le info su  
Sostegno e aiuti  
a domicilio:





# Una «bussola» comune per l'azione gerontologica locale

**La popolazione in Svizzera sta invecchiando e anche i Comuni ne accusano gli effetti. Con il progetto «Kompass kommunale Alterspolitik», la Scuola universitaria di Lucerna ha elaborato con persone esperte delle organizzazioni di Pro Senectute un modello di processo per lo sviluppo di una politica della vecchiaia moderna. Nel 2022 la fase pilota si è conclusa positivamente e ora il nuovo strumento è pronto all'uso.**

Quali esigenze sono chiamati a soddisfare i Comuni per migliorare la vita delle persone anziane? Come individuarle e inserirle in una strategia politica sostenibile? I Comuni non hanno un compito facile. Per aiutarli a sviluppare una politica della vecchiaia moderna e lungimirante, Pro Senectute e la Scuola universitaria di Lucerna hanno approntato una «cassetta degli attrezzi» nel quadro di un progetto Innosuisse dal nome «Kompass kommunale Alterspolitik» (Kompass = bussola). Ora che la fase di test di due anni è superata, la «bussola» è pronta per essere utilizzata dalle organizzazioni Pro Senectute.

## Un bilancio globale

La «bussola» è un modello di processo con sei strumenti che analizzano i bisogni e li allineano con gli obiettivi e le possibilità a disposizione di un Comune. Per tenere in debito conto la prospettiva degli anziani, sono state coinvolte diverse organizzazioni Pro Senectute, tra cui Pro Senectute canton Zugo, che ha vissuto una fase di test e sviluppo

entusiasmante e positiva: «La composizione del gruppo ha fatto la differenza», afferma convinto Martin Kolb, direttore di Pro Senectute canton Zugo. Il progetto è stato sviluppato fin dall'inizio con rappresentanti del mondo scientifico, dei Comuni e di Pro Senectute come organizzazione specializzata.

## «Un strumento che fa per noi»

«Ne è nato uno strumento che copre tutti gli aspetti delle linee guida per le persone anziane, fa il punto della situazione e mette in evidenza le possibilità di sviluppo», sottolinea Kolb. Ad esempio, un apposito calcolatore indica in quali zone del Comune o della città vive il maggior numero di persone anziane. «Con questi dati è possibile pianificare l'infrastruttura in modo mirato per consentire agli anziani di condurre una vita attiva e priva di ostacoli fino a tarda età», aggiunge Kolb. L'attuazione del progetto segue un iter standardizzato. La prima fase consiste in un'analisi della politica attuata finora dal Comune in materia di anzianità e del suo potenziale di

*Il comitato specialistico «Kompass kommunale Alterspolitik» con Jürgen Stremlow della Scuola universitaria di Lucerna (a sin.) alla riunione finale.*

sviluppo. I risultati emersi sono poi riassunti in una sorta di ritratto del Comune sotto quest'aspetto. Su tale base, i responsabili del Comune decidono, nella seconda fase, quali ulteriori strumenti di analisi intendono utilizzare. Alla fine di questo processo il Comune dispone di una solida base per pianificare la sua futura politica della vecchiaia.

Ora, dopo la conclusione della fase pilota, la «bussola», ovvero il progetto «Kompass kommunale Alterspolitik», è a disposizione delle organizzazioni Pro Senectute. «Vorremmo includerlo nella nostra gamma di servizi», afferma Martin Kolb e aggiunge: «Perché questa «bussola» risponde a un'esigenza delle comunità, va a beneficio degli anziani del futuro e si adatta a Pro Senectute: siamo e dobbiamo sempre essere lungimiranti». •

**22** sono le organizzazioni Pro Senectute che offrono il Lavoro sociale comunitario (LSC). Esso permette alle persone di riconoscere le proprie risorse e i propri punti di forza e di percepirsi come esperte ed esperti nel cambiare la propria situazione. Il LSC attiva le capacità di auto-aiuto delle persone in modo che possano lavorare attivamente per mantenere e migliorare la qualità della vita nel proprio ambiente. E soprattutto: tutto ciò non ha una data di scadenza nemmeno nell'anzianità.

**15** sono gli anni passati da quando dei volenterosi professionisti di organizzazioni Pro Senectute hanno fondato il gruppo di lavoro per il settore Lavoro sociale comunitario, una piattaforma di scambio di opinioni professionali al di là dei confini cantonali. Nel corso degli anni, il gruppo di lavoro ha dato un importante contributo allo sviluppo e alla struttura del Lavoro sociale comunitario di Pro Senectute. L'obiettivo è quello di promuovere e sostenere la professionalità del Lavoro sociale comunitario attraverso un ulteriore sviluppo professionale, una maggiore comune comprensione e la garanzia di standard di qualità nell'organizzazione e nel suo complesso.

**17** organizzazioni Pro Senectute offrono le proposte «Generazioni in classe» o «Incontro tra generazioni a scuola», «Anziani in classe» o «Win3». Il contatto regolare tra le generazioni porta a una maggiore comprensione tra le diverse età e consente a tutti i partecipanti di imparare gli uni dagli altri e di arricchirsi reciprocamente. L'idea è nata negli Stati Uniti. Dopo la fase pilota del 1996 a Uster, l'offerta è stata successivamente ripresa e istituita da Pro Senectute canton Zurigo. Nel frattempo, l'offerta viene proposta con successo in molte organizzazioni Pro Senectute.

Tutte le info  
sulle proposte  
per Comuni e  
organizzazioni:



**Gennaio****5 buoni propositi**

Nell'ambito della campagna «camminaresicuri.ch» facciamo appello ad una regolare attività fisica per la prevenzione delle cadute.

**Febbraio****Giornata di registrazione sul Sattelogg**

Per il primo episodio del podcast «WIE LÄBSCH?» facciamo visita a una famiglia composta da quattro generazioni.

**Marzo****Datore di lavoro esemplare**

Occupiamo il primo posto nella classifica del Handelszeitung come miglior datore di lavoro nel settore «Salute e servizi sociali».

**Aprile****Ben preparati**

Lanciamo la nostra campagna informativa sull'imminente introduzione dei nuovi bollettini di pagamento QR.

**Agosto****Tastare il polso**

Per mezzo del nuovo Monitoraggio nazionale dell'anzianità abbiamo intervistato oltre 4000 over 55. I primi risultati sulla povertà nell'anzianità sono preoccupanti.

**Luglio****Si prospetta un'estate da record**

Forniamo tempestivamente consigli per la prevenzione in caso di allerta canicola.

**Giugno****Due nuove forze**

Gabriele Plüss e Beata Studer-Lenzlinger entrano a far parte del nostro Consiglio di fondazione.

**Maggio****Al vostro fianco**

Con l'adozione della legge sui trapianti, il nostro servizio di consulenza si mette a vostra completa disposizione.



PRO SENECTUTE  
**Infoline**  
058 591 15 15

**Settembre****Sta emergendo una situazione di emergenza**

Monitoriamo l'inflazione e la carenza di energia e aiutiamo a trovare delle soluzioni.

**Ottobre****I famigliari non possono essere sempre presenti per i loro cari**

«Amo mia madre, però...» con questo messaggio lanciamo la nostra colletta d'autunno sulla TV nazionale.

**Novembre****Orientamento**

Grazie al nostro nuovo calcolatore-testamento, lettrici e lettori delle nostre pubblicazioni sono a conoscenza delle imminenti modifiche del diritto successorio.



PRO SENECTUTE  
**DomiGym**

**Dicembre****Il massimo dei voti**

Promozione Salute Svizzera ha giudicato il nostro progetto DomiGym estremamente efficace. Un motivo in più per comunicare più attivamente questo progetto di punta.



Al workshop sul Docupass di Pro Senectute canton Friburgo si è parlato delle misure precauzionali personali, da definire e mettere nero su bianco in modo chiaro e vincolante.

## Dare spazio alle questioni complesse sulla previdenza

**L'idea, lanciata nel 2020, era stata accantonata per mancanza di richieste. D'altronde, a volte capita che un nuovo progetto sia in anticipo sui tempi. Come nel caso dei workshop sul Docupass di Pro Senectute canton Friburgo: avviati nel 2022, si sono rivelati molto utili per informare il pubblico.**

«Sempre più persone anziane nel Cantone vogliono adottare misure precauzionali personali e conoscere in dettaglio le soluzioni offerte dal Docupass», afferma Laura Zahnd, assistente sociale presso Pro Senectute canton Friburgo. Insieme al suo team ha cercato di soddisfare questa esigenza con i workshop sul Docupass: per i primi, nel 2022, c'era persino una lista d'attesa.

### Un contributo all'informazione

Il nuovo workshop si basa su un metodo semplice ma efficace e utile, come confermano le e i partecipanti. «Direttive del paziente, mandato precauzionale, disposizioni in caso di morte, tessera previdenziale, istruzioni per il testamento: esaminiamo una per una tutte le parti del dossier previdenziale Docupass, dando spazio a domande ed esempi»,

spiega Zahnd. Le persone imparano cosa si può fare con questi strumenti, ma anche cosa succede se non vengono utilizzati.

Laura Zahnd è convinta che questi workshop siano molto preziosi per informare e sensibilizzare il pubblico sulle misure precauzionali personali nell'ambito della legge sulla protezione degli adulti. «Le persone sono consapevoli dei propri diritti, ma definire le misure precauzionali è difficile e richiede tempo», aggiunge l'esperta. Per questo, prosegue, è importante considerare non solo i contenuti, ma anche gli aspetti procedurali. Una convinzione che esprime anche in qualità di membro del comitato specialistico nazionale Docupass di Pro Senectute Svizzera, formato da sei persone.

### Fare luce sulle proprie volontà

Le e i responsabili dei workshop dedicano grande attenzione anche alla presa di coscienza delle proprie volontà per l'ultima fase della vita. Un aspetto che merita una riflessione a parte, perché non sempre è facile da definire. «Per questo nei workshop utilizziamo anche il nuovo set di carte Go Wish», spiega Laura Zahnd. Queste 36 carte promuovono con semplicità il confronto con i familiari e le persone di fiducia su questioni delicate nell'ultima fase della vita. «Durante le pause diamo la possibilità di provare le carte e magari di scambiare opinioni con altri partecipanti», spiega Zahnd. «Questi spunti, infatti, suscitano riflessioni che andrebbero approfondite con le persone di fiducia e poi tenute in considerazione negli strumenti precauzionali.»

### Regolare in prima persona gli aspetti precauzionali

Anche il workshop 2023 dovrà promuovere un confronto attivo sulle misure precauzionali. Laura Zahnd: «Vogliamo che le e gli utenti possano decidere in autonomia sugli aspetti precauzionali, e ci auguriamo che questo workshop possa incoraggiarli non solo ad acquistare i modelli, ma anche a compilarli secondo le proprie volontà.»

**4** sono le fasi che attraversa un mandato precauzionale dalla costituzione alla convalida, ossia il momento in cui viene consegnato a un rappresentante, fino alla conclusione. Nel 2022, il modello a quattro fasi è stato spesso al centro dell'attenzione sia nell'ambito della consulenza che dei workshop e delle presentazioni di Pro Senectute.

**18** sono i mesi durante i quali un gruppo di lavoro presieduto dall'UFSP, con la partecipazione di Pro Senectute Svizzera, ha elaborato linee guida nazionali per l'attuazione della pianificazione sanitaria anticipata, al fine di migliorare le condizioni quadro e gli standard di qualità.

**4** newsletter Docupass in tre lingue, nel 2022, hanno fornito a diverse migliaia di lettrici e lettori informazioni complete sulle misure precauzionali, dal ricorso alle direttive del paziente alle frasi modello per l'allestimento di un mandato precauzionale.

**4** organizzazioni Pro Senectute, nel 2022, hanno elaborato con Pro Senectute Svizzera un piano di attuazione relativo al progetto di consulenza per le persone designate nei mandati precauzionali. Dal 2023 si potranno così raccogliere esperienze al riguardo.

**I**n collaborazione con Pro Senectute Basilea città e campagna e con l'APMA di Basilea, è stato svolto un workshop sulle strategie di consulenza in caso di sintomi di demenza, dando risalto a questo tema importante.



Tutte le info  
sulle misure  
precauzionali  
personali:





*Sempre in movimento: il team «festa dello sport» di Pro Senectute Argovia con la responsabile Andrea Hadorn (da sin.), Andrea Ringier e Manuela Crameri.*

## Vitali, socievoli e sani anche in tarda età

**Finalmente di nuovo insieme! Nell'estate 2022 gli anziani argoviesi si sono ritrovati alla popolare festa dello sport di Pro Senectute Argovia. Con l'aiuto di numerosi volontari responsabili di gruppi sportivi, hanno sperimentato nuovi corsi di movimento in buona compagnia.**

Trascorrere una giornata alla piscina all'aperto di Schinznach-Dorf su invito di Pro Senectute Argovia significa scoprire cose nuove e divertirsi – non a bordo piscina, bensì in acqua e facendo movimento. Perché è così che funziona alla festa dello sport. Nell'estate del 2022, i responsabili del settore Sport sono riusciti di nuovo a radunare più di 300 anziani provenienti da tutto il cantone e a presentare l'offerta completa in tema di movimento e prevenzione delle cadute.

### Muoversi insieme all'aria aperta

«È stata una giornata perfetta», ricorda Andrea Hadorn, membro della direzione collegiale e responsabile Proposte di Pro Senectute Argovia. «I visitatori ci hanno fatto capire che dopo la pandemia era giunto il momento di ritrovarsi, scoprire nuovi corsi e mantenersi in forma insieme», aggiunge Hadorn, che con il suo team ad ogni evento compie un'impresa non da poco. A garantire uno svolgimento senza intoppi delle attività a Schinznach e rispondere alle domande

dei visitatori sui corsi, infatti, c'erano ben 15 responsabili di gruppi sportivi e sette collaboratori dei centri di consulenza e della sede centrale di Pro Senectute Argovia.

### Una regolare attività fisica per invecchiare in salute

«Il nostro obiettivo principale è sottolineare l'importanza di una regolare attività fisica e mostrare che nei nostri corsi e gruppi sportivi è possibile stringere nuovi contatti», spiega Hadorn. I responsabili, in effetti, sono riusciti ad attirare sul posto numerosi partecipanti. Tra aquafit, yoga, line dance, tiro con l'arco, allenamento della forza e dell'equilibrio, disc golf, Qi Gong e danze internazionali, gli anziani argoviesi si sono mostrati molto curiosi e soprattutto in ottima forma, afferma Hadorn.

«Sappiamo che in fatto di sport le persone anziane attive di nuova generazione non hanno nulla da invidiare a chi è più giovane di loro, ma è fondamentale ribadire al pubblico che le nostre proposte di sport non corrispondono affatto allo stereotipo della ginnastica per anziani e sono aperte a tutti.» Il team sta già lavorando alla prossima edizione della festa dello sport 2024. «Vogliamo e dobbiamo continuare a impegnarci per raggiungere il maggior numero possibile di anziani, anche i più pigri», sottolinea.

### Valorizzare l'attività di volontariato

L'elenco delle idee per la prossima festa dello sport è lungo: ampliare l'offerta di corsi per fare ginnastica insieme, proporre attività sportive outdoor, avviare cooperazioni con altri attori cantonali. L'elemento chiave al quale si dovrà dare visibilità anche in futuro nell'ambito della manifestazione, tuttavia, è il grande impegno dei volontari per i corsi di Pro Senectute. «Solo in Argovia, 450 monitori e monitori esa sono al nostro servizio tutto l'anno. Senza di loro non potremmo mantenere un'offerta di corsi così ampia», conclude Hadorn.

# 390 000

anziani, nel 2022, hanno partecipato a corsi e attività di Pro Senectute. Le proposte di movimento, formative o culturali spaziano dall'escursionismo alla ginnastica, a corsi di informatica o di lingue, fino alla musica da suonare insieme.

# 82

è la percentuale di partecipanti ai corsi che ha riferito di aver potuto stringere nuovi contatti grazie alle iniziative di Pro Senectute.

# 1350

corsi di movimento recano il marchio di qualità «camminaresicuri.ch», conferito a corsi e offerte che oltre ai consueti elementi di allenamento dedicano particolare attenzione a un allenamento di prevenzione delle cadute.

# 40

film sono stati proiettati alla decima edizione del film festival Visages di Pro Senectute a Martigny, dando risalto ai temi «età» e «generazioni».

# 971

collaboratori, volontari ed esperti esterni, nel 2022, hanno migliorato le proprie conoscenze e competenze nell'ambito dei corsi di perfezionamento e delle manifestazioni per specialisti di Pro Senectute Svizzera.



Per trovare proposte formative e corsi:



Quando suona, si fa il cambio: quasi il doppio delle donne rispetto agli uomini si sono conosciuti al primo evento di speed dating di Zeitlupe.

## Basta con la solitudine – grazie a «Zeitlupe»

**Attrattenti crociere speciali sul lago di Zugo, gite e viaggi: nel 2022 le lettrici e i lettori di «Zeitlupe» hanno avuto molte opportunità per incontrare altre persone o scoprire cose nuove. E chi ama sentire ancora «le farfalle nello stomaco» ha potuto partecipare al nostro primo speed dating.**

Chi vorrebbe innamorarsi di nuovo in età avanzata ha spesso un problema: dove incontrare altre persone alla ricerca di un o una partner? Come trovare una nuova anima gemella quando non ce l'hai più e anche la giovinezza con tutto il suo slancio vitale e conviviale è ormai alle spalle? È più facile di quanto si pensi: basta presentarsi, ad esempio, allo speed dating di «Zeitlupe», in cui persone sole possono conoscersi nell'ambito di brevissimi appuntamenti lampo.

### Palpitazioni comprese

L'interesse femminile per il nostro primo speed dating è stato grande, ma è un po' venuto a mancare il coraggio maschile: all'evento organizzato nel settembre 2022 a Zurigo da «Zeitlupe» e dall'agenzia «Pechundschwefel», infatti, le donne iscritte erano quasi il doppio degli uomini. Come se non bastasse, poi, un partecipante ha dato buca all'ultimo momento... E se ne pentirà: l'atmosfera al ristorante «Rigihof» era quanto mai rilassata,

eventuali nervosismi iniziali si sono subito dissolti nel nulla. Non pochi incontri hanno fatto battere forte i cuori, e qualche stretta di mano, al momento del commiato, è durata un po' più a lungo.

### Complimenti per nove

Uno dei galantuomini presenti, alla fine, ha riportato nove «match», il che significa che nove gentildonne vorrebbero rivederlo. Speriamo che la notizia di questo grande successo si diffonda sul mercato dell'amore e che i maschietti al prossimo speed dating di «Zeitlupe» non siano più in minoranza.

### Avanti tutta!

Anche le tre crociere speciali con «Zeitlupe» sul lago di Zugo hanno riscosso grande interesse. A quella per amanti del lavoro a maglia, approdata alla sua quarta, gettonatissima edizione (battello occupato fino all'ultimo posto!), si sono affiancate altre due crociere invero singolari: una offriva un torneo di jass diretto dalla nota conduttrice televisiva Monika Fasnacht a bordo del «MS Zug», l'altra invece era una gita pomeridiana organizzata con la ditta Keesing Schweiz AG, specializzata in riviste di enigmistica, che ha fatto la gioia degli appassionati di cruciverba, rebus eccetera.

Degni di nota anche l'escursione nella splendida regione dei Mythen, l'offerta speciale «due per uno» per un giro in battello su 13 laghi svizzeri e gli interessanti viaggi per i lettori che «Zeitlupe» effettua con esperti tour operator.

### Un grande grazie

Il fatto che «Zeitlupe» possa offrire così tanti eventi interessanti al suo affezionato pubblico è in gran parte merito della Fondazione Hatt-Bucher. Fin dalla sua istituzione nel 2004, questa fondazione privata si impegna in modo durevole e concreto per la qualità di vita delle persone anziane in Svizzera, specie di quelle che dispongono di mezzi finanziari limitati. Anche la nostra rivista può contare da molti anni sul prezioso sostegno della Fondazione Hatt-Bucher. Per questo, ancora una volta, un caloroso grazie!

# 10 200

le abbonate e gli abbonati che apprezzano e leggono regolarmente la newsletter redazionale di «Zeitlupe». Il numero delle persone interessate è raddoppiato dalla fine del 2021 e continua ad aumentare. L'open rate rimane molto elevato, attestandosi su un ottimo 54%, e con una media del 18% anche il clic rate è ragguardevole. Tra i temi più ricercati figurano le estrazioni a sorte, viaggi/gite, ricette/alimentazione, enigmistica/training mentale e salute/bellezza.


# 1250

le persone anziane che hanno potuto assistere nella chiesa Fraumünster di Zurigo a uno dei due concerti gratuiti dell'Orchestra Sinfonica Svizzera della Gioventù, tornata ad esibirsi nel 2022 dopo due anni di interruzione dovuta alla pandemia. Un momento magico nel periodo prenatalizio, regalato a tutti dalla Fondazione Hatt-Bucher, che ha fatto anche la gioia di numerosi lettori di «Zeitlupe».

# 70

i partner pubblicitari svizzeri di vari settori che si sono registrati nel nuovo elenco delle aziende online lanciato da «Zeitlupe» nel luglio 2022. Da allora su zeitlupe.ch, alla voce «Partner-Angebote» (offerte partner), si trovano interessanti informazioni, proposte e suggerimenti in ambiti quali servizi, vacanze ed escursioni, tempo libero e corsi, fundraising, salute e benessere, sicurezza e ausili per l'anzianità o abitare e alloggio.

Zeitlupe –  
la rivista dedicata  
ai temi dell'  
anzianità:

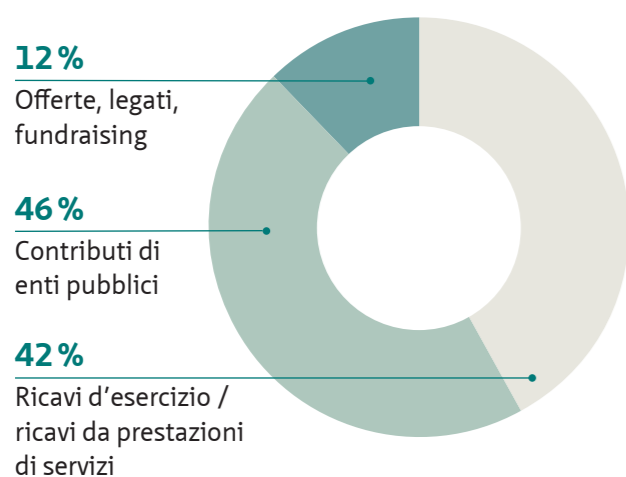



# Fondazione nazionale Pro Senectute

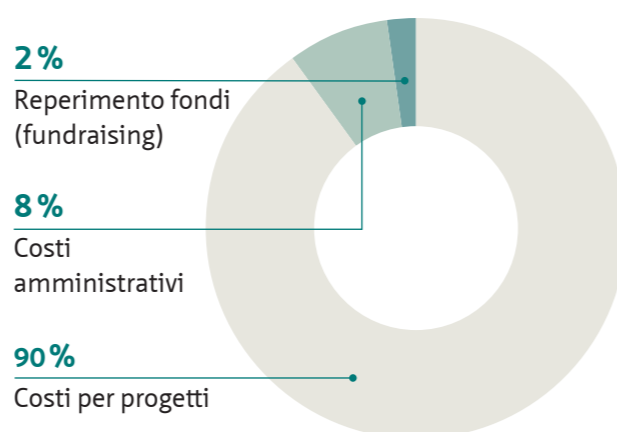
## Chiusura consolidata

Bilancio al 31 dicembre (in migliaia di CHF)	2022	2021
Liquidità	62'250	69'263
Titoli	107'566	140'530
Crediti	17'902	17'421
Scorte e prestazioni di servizi non fatturate	1'169	666
Ratei e risconti attivi	4'260	3'840
Attivo circolante	193'147	231'720
Immobilizzazioni materiali	62'559	57'835
Immobilizzazioni finanziarie (incl. inalienabili)	36'123	23'094
Immobilizzazioni immateriali	2'089	1'745
Attivo fisso	100'771	82'674
<b>Totale attivi</b>	<b>293'918</b>	<b>314'394</b>
Capitale di terzi a breve termine	26'219	25'457
Capitale di terzi a lungo termine	21'786	22'413
Capitale di terzi	48'005	47'870
Capitale-fondi con destinazione vincolata	65'849	64'291
Capitale di terzi incl. capitale-fondi	113'854	112'161
Capitale dell'organizzazione	180'064	202'233
<b>Totale passivi</b>	<b>293'918</b>	<b>314'394</b>

### Ripartizione ricavi d'esercizio



### Quota-parte fornitura di prestazioni secondo ZEWO



Conto d'esercizio (in migliaia di CHF)	2022	2021
Ricavi da prestazioni di servizi / ricavi da vendita di prodotti	103'816	97'263
Contributi di enti pubblici	114'501	110'633
Offerte, legati, fundraising	28'892	26'294
<b>Totale ricavi d'esercizio</b>	<b>247'209</b>	<b>234'190</b>
Contributi e donazioni versati (aiuti finanziari)	-16'948	-16'082
Costi del personale	-148'913	-140'902
Costi per beni e servizi	-52'732	-49'634
Ammortamenti	-2'819	-2'962
Costi dei progetti	-221'412	-209'580
Spese amministrative	-20'918	-20'322
Reperimento fondi	-4'603	-4'621
<b>Totale costi fornitura di prestazioni</b>	<b>-246'933</b>	<b>-234'523</b>
Risultato operativo	276	-333
Risultato finanziario	-22'461	9'419
Altri risultati	1'432	2'250
Risultato prima d. variazioni capitale-fondi e capitale dell'organizzazione	-20'753	11'336
Variazioni del capitale-fondi	-1'278	70
Risultato d'esercizio prima d. variazioni del capitale dell'organizzazione	-22'031	11'406
Variazioni del capitale dell'organizzazione	22'031	-11'406
	<b>0</b>	<b>0</b>

Il conto annuale consolidato della Fondazione nazionale Pro Senectute Svizzera è allestito conformemente al dispositivo delle raccomandazioni per la presentazione dei conti Swiss GAAP FER nonché alle prescrizioni della Legge svizzera, in particolare ai sensi degli articoli sulla contabilità commerciale e presentazione dei conti riportati dal codice delle obbligazioni (CO). La qui presente illustrazione finanziaria rappresenta un sunto del conto annuale consolidato 2022 delle organizzazioni cantonali e intercantonali Pro Senectute nonché di Pro Senectute Svizzera stessa, revisionato dall'Ufficio di revisione KPMG AG, Zurigo. I dettagli relativi al succitato conto incluso il rapporto di revisione sono scaricabili dal nostro sito Internet.

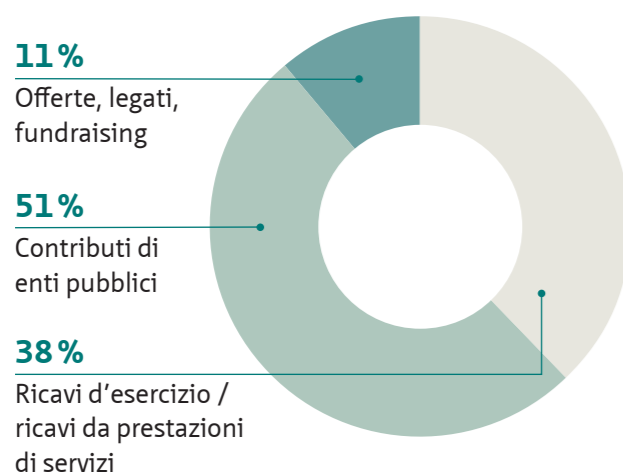
## Pro Senectute Svizzera

# Chiusura individuale

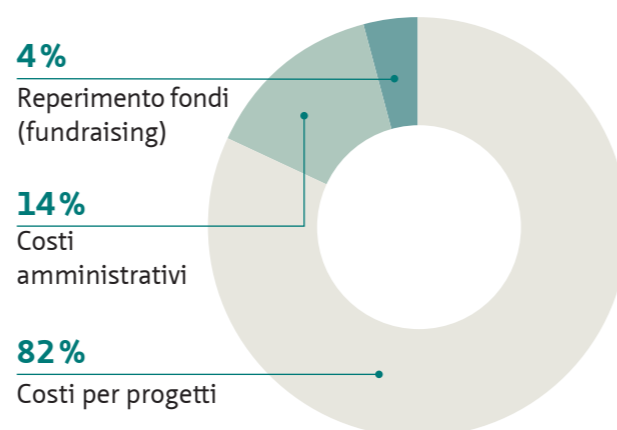
Bilancio al 31 dicembre (in migliaia di CHF)	2022	2021
Liquidità	12'784	14'447
Titoli	13'021	15'650
Crediti	525	473
Scorte e prestazioni di servizi non fatturate	211	174
Ratei e risconti attivi	211	391
Attivo circolante	26'752	31'135
Immobilizzazioni materiali	897	896
Immobilizzazioni immateriali	174	364
Attivo fisso	1'071	1'260
<b>Totale attivi</b>	<b>27'823</b>	<b>32'395</b>
Capitale di terzi a breve termine	5'264	5'403
Capitale di terzi	5'264	5'403
Capitale-fondi con destinazione vincolata	3'399	3'925
Capitale di terzi incl. capitale-fondi	8'663	9'328
Capitale dell'organizzazione	19'160	23'067
<b>Totale passivi</b>	<b>27'823</b>	<b>32'395</b>

Conto d'esercizio (in migliaia di CHF)	2022	2021
Ricavi da prestazioni di servizi / ricavi da vendita di prodotti	5'952	5'761
Contributi di enti pubblici	8'039	8'166
Offerte, legati, fundraising	1'761	2'625
<b>Totale ricavi d'esercizio</b>	<b>15'752</b>	<b>16'552</b>
Aiuti finanziari	-246	-346
Costi del personale	-5'861	-5'670
Costi per beni e servizi	-7'994	-8'005
Ammortamenti	-268	-404
Costi dei progetti	-14'369	-14'425
Spese amministrative	-2'573	-2'173
Reperimento fondi	-641	-433
<b>Totale costi fornitura di prestazioni</b>	<b>-17'583</b>	<b>-17'031</b>
Risultato operativo	-1'830	-479
Risultato finanziario	-2'615	1'361
Altri risultati	13	30
Risultato prima d. variazioni capitale-fondi e capitale dell'organizzazione	-4'433	912
Variazioni del capitale-fondi	526	235
Risultato d'esercizio prima d. variazioni del capitale dell'organizzazione	-3'907	1'147
Variazioni del capitale dell'organizzazione	3'907	-1'147
	<b>0</b>	<b>0</b>

### Ripartizione ricavi d'esercizio



### Quota-parte fornitura di prestazioni secondo ZEWO



Il conto annuale individuale di Pro Senectute Svizzera è allestito conformemente al dispositivo delle raccomandazioni per la presentazione dei conti Swiss GAAP FER nonché alle prescrizioni della Legge svizzera, in particolare ai sensi degli articoli sulla contabilità commerciale e presentazione dei conti riportati dal codice delle obbligazioni (CO). La qui presente illustrazione finanziaria rappresenta un sunto del conto annuale individuale 2022 revisionato dall'Ufficio di revisione KPMG AG, Zurigo. I dettagli relativi al succitato conto incluso il rapporto di revisione sono scaricabili dal nostro sito Internet.

## Grazie per il vostro sostegno

Con le vostre offerte e donazioni rendete possibile il lavoro di Pro Senectute. Da più di 100 anni Pro Senectute si impegna per il bene, la dignità e i diritti delle persone anziane. La Fondazione fornisce consulenza gratuita alle persone anziane ai loro famigliari in tutta la Svizzera e promuove la salute e l'autonomia con un ampio ventaglio di servizi a misura di anziano.

Senza il vostro aiuto tutto ciò non sarebbe possibile perché Pro Senectute dipende dalle donazioni, dai legati e dalle cooperazioni finanziarie con altre aziende e organizzazioni. Il Consiglio di fondazione, la direzione collegiale, le collaboratrici e i collaboratori di Pro Senectute ringraziano sentitamente tutte le fondazioni, le imprese, le donatrici e i donatori per il loro sostegno e per la fiducia riposta nell'operato svolto dalla Fondazione. È solo grazie alla vostra solidarietà che Pro Senectute può impegnarsi a favore delle persone anziane – oggi, come anche in futuro.

### Certificazione ZEWO

Pro Senectute Svizzera è riconosciuta dalla Fondazione ZEWO, l'ente svizzero di certificazione per le organizzazioni d'utilità pubblica che fanno collette, dal 1942, ed è autorizzata a usarne il marchio di qualità. La presentazione dei conti ottempera ai principi Swiss GAAP FER, garantendo in tal modo la massima trasparenza possibile.

### Un grande grazie

Ringraziamo per le donazioni da più di 500 franchi ricevute da:

- Andrina Zaugg
- Angela Burkhalder (Veronika Loosli)
- Brother (Schweiz) AG
- Canton Vallese
- Clemens Kobel
- Esther Bernet

- Fondation Leenaards
- Fondazione E. e L. Gossweiler
- Fondazione Hatt-Bucher
- Fondazione Viktoria Luise
- Frank Nyffenegger
- Frauenkontakt Risch
- Lotteria romanda
- Markus Blaser
- Schlossermobil GmbH
- Süssmann AG
- Ville de Martigny
- WEKA Business Media AG

### Cooperazioni

- Associazione Alzheimer Svizzera
- Azione
- Ex Libris
- ISMR Istituto svizzero Media e Ragazzi
- OSP Organizzazione Svizzera dei Pazienti
- Promozione Salute Svizzera
- SmartLife Care
- Société Coopérative Générations
- Spitex Schweiz
- Swica
- upi - Ufficio prevenzione e infortuni
- Weltbild

## Organi decisionali

### Conferenza delle e dei presidenti delle organizzazioni Pro Senectute

#### Presidente

Eveline Widmer-Schlumpf, già Consigliera federale, Felsberg (2017\*)

#### Membri

25 membri con diritto di voto

#### Commissione di ricorso

Pierre Aeby, presidente del Consiglio di fondazione Pro Senectute canton de Fribourg, Estavayer-le-Lac (2016\*)

Karin Lareida-Frey, vicepresidente del Consiglio di fondazione Pro Senectute Aargau, Aarau (2019\*)

Philippe Munari, notaio, Saint-Imier (2020\*)

Iris Studer-Milz, vicepres. del Consiglio di fondazione Pro Senectute Kanton Zug, Zugo (2019\*)

Esther Häberling-Zimmermann, già presidente del Consiglio di fondazione Pro Senectute Kanton Zürich, Davos Dorf (2022\*)

Beata Studer-Lenzlinger, già presidente del Consiglio di fondazione Pro Senectute Kanton St. Gallen, San Gallo (2019\*; fino al 22.6.2022)

### Consiglio di fondazione

#### Presidente

Eveline Widmer-Schlumpf, già Consigliera federale, Felsberg (2017\*)

#### Vicepresidente

André Schläfli, Dr. e già direttore della Federazione svizzera per la formazione continua (FSEA), Bassersdorf (2017\*)

#### Membri

Thomas Biedermann, avvocato, Thunstetten (2016\*; rappresentante Svizzera nordoccidentale)

Alenka Bonnard, LL.M, Co-Founder & Co-direttrice staatslabor (Berna), Zurigo (2021\*; rappresent. SSG)

Beda Krähenmann, già direttore di banca, Savosa (2021\*, responsabile delle finanze nel Consiglio di fondazione)

Sabina Misoch, Prof. Dr., responsabile del centro di competenza interdisciplinare Anzianità (IKOA) e

cattedra di ricerche della Scuola universitaria professionale di San Gallo OST, San Gallo (2018\*)

Gabriele Plüss, presidente del Consiglio di fondazione Pro Senectute Kanton Zug, Oberägeri (2022\*; rappresentante della Svizzera centrale)

Rosmarie Quadranti, già Consigliera nazionale, Illnau (2021\*)

Laurent Wehrli, Consigliere nazionale, Glion (2016\*; rappresentante della Conferenza regionale romanda delle organizzazioni cantonali e intercantonali latine)

Beata Studer-Lenzlinger, già presid. del Consiglio di fondazione di Pro Senectute Kanton St. Gallen, San Gallo (2022\*; rappresentante Svizzera orientale)

Peter Dietschi, già direttore di Pro Senectute Kanton Luzern, Meggen (2016\*; fino al 22.06.2022; rappresentante della Svizzera centrale; responsabile delle finanze nel Consiglio di fondazione)

Thomas Hobor, ing. meccanico dipl. HTL, Bischofszell (2017\*, fino al 22.06.2022; rappresentante della Svizzera orientale)

### Direzione

Alain Huber, direttore, segretario romando, lic. phil. I, SPD management delle organizzazioni non profit SUP

Urs Bösch, direttore supplente, responsabile delle Finanze & Servizi, MBA presso l'INSEAD

Sonya Kuchen, responsabile Coordinamento & Supporto settori speciali, master in scienze PF Zurigo, dipl. formatrice di adulti SSS

Alexander Widmer, responsabile Innovazione & Politica, Dr. in scienze PF Zurigo

### Ufficio di revisione

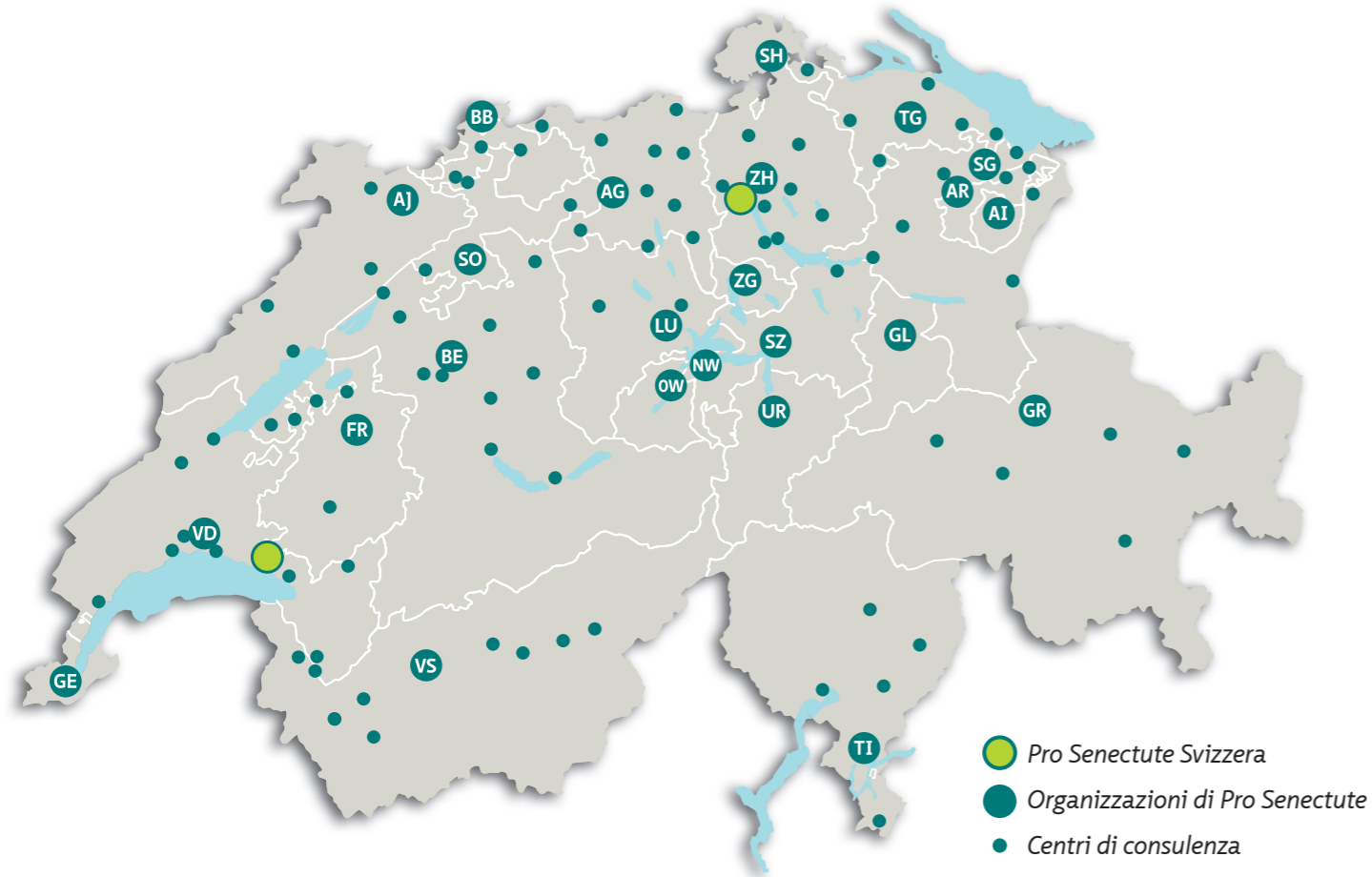
KPMG SA, Zurigo.

\* anno di nomina.

Ulteriori informazioni sul Consiglio di fondazione e sulla direzione collegiale sono disponibili sul nostro sito Web all'indirizzo: [www.prosenectute.ch/it/chi-siamo/pro-senectute-svizzera](http://www.prosenectute.ch/it/chi-siamo/pro-senectute-svizzera)



## Presente in tutto il Paese



### Organizzazioni di Pro Senectute

#### AG Aargau

Suhrenmattstrasse 29  
5035 Unterentfelden  
Telefono 062 837 50 70  
info@ag.prosenectute.ch  
www.ag.prosenectute.ch

#### AI Appenzell Innerrhoden

Marktgasse 10c  
9050 Appenzell  
Telefono 071 788 10 21  
info@ai.prosenectute.ch  
www.ai.prosenectute.ch

#### AR Appenzell Ausserrhoden

Gossauerstrasse 2  
9100 Herisau  
Telefono 071 353 50 30  
info@ar.prosenectute.ch  
www.ar.prosenectute.ch

#### BB Beider Basel

Luftgässlein 3  
Postfach  
4010 Basel  
Telefono 061 206 44 44  
info@bb.prosenectute.ch  
www.bb.prosenectute.ch

#### BE Kanton Bern

Worbentalstrasse 32  
3063 Ittigen  
Telefono 031 359 03 03  
info@be.prosenectute.ch  
www.be.prosenectute.ch

#### FR Canton Fribourg

Passage du Cardinal 18  
1700 Freiburg  
Téléphone 026 347 12 40  
info@fr.prosenectute.ch  
www.fr.prosenectute.ch

#### GE Canton Genève

Route de Saint-Julien 5b  
1227 Carouge  
Téléphone 022 807 05 65  
info@ge.prosenectute.ch  
www.ge.prosenectute.ch

#### GL Kanton Glarus

Gerichtshausstrasse 10  
8750 Glarus  
Telefono 055 645 60 20  
info@gl.prosenectute.ch  
www.gl.prosenectute.ch

#### GR Graubünden

Alexanderstrasse 2  
7000 Chur  
Telefono 081 300 35 35  
info@gr.prosenectute.ch  
www.gr.prosenectute.ch

#### AJ Arc Jurassien (JU, NE, JU BE)

Rue du Puits 4  
2800 Delémont  
Téléphone 032 886 83 20  
prosenectute.delemont@ne.ch  
www.arcjurassien.prosenectute.ch

#### LU Kanton Luzern

Maihofstrasse 76  
Postfach  
6002 Luzern  
Telefono 041 226 11 88  
info@lu.prosenectute.ch  
www.lu.prosenectute.ch

#### NW Nidwalden

Nägeligasse 25  
6370 Stans  
Telefono 041 610 76 09  
info@nw.prosenectute.ch  
www.nw.prosenectute.ch

#### OW Obwalden

Marktstrasse 5  
6060 Sarnen  
Telefono 041 666 25 45  
info@ow.prosenectute.ch  
www.ow.prosenectute.ch

#### SG Kanton St. Gallen

Davidstrasse 16  
Postfach  
9001 St. Gallen  
Telefono 071 227 60 06  
info@sg.prosenectute.ch  
www.sg.prosenectute.ch

#### SH Kanton Schaffhausen

Vorstadt 54  
Postfach 228  
8201 Schaffhausen  
Telefono 052 634 01 01  
info@sh.prosenectute.ch  
www.sh.prosenectute.ch

#### SO Kanton Solothurn

Hauptbahnhofstrasse 12  
Postfach 660  
4500 Solothurn  
Telefono 032 626 59 59  
info@so.prosenectute.ch  
www.so.prosenectute.ch

#### SZ Kanton Schwyz

Bahnhofstrasse 29  
6440 Brunnen  
Telefono 041 825 13 88  
info@sz.prosenectute.ch  
www.sz.prosenectute.ch

#### TG Thurgau

Rathausstrasse 17  
Postfach 292  
8570 Weinfelden  
Telefono 071 626 10 80  
info@tg.prosenectute.ch  
www.tg.prosenectute.ch

#### TI Ticino e Moesano

Via Vanoni 8/10  
Casella postale 4664  
6904 Lugano  
Telefonoo 091 912 17 17  
info@prosenectute.org  
www.ti.prosenectute.ch

#### UR Uri

Gitschenstrasse 9  
6460 Altdorf  
Telefono 041 870 42 12  
info@ur.prosenectute.ch  
www.ur.prosenectute.ch

#### VD Vaud

Rue du Maupas 51  
1004 Lausanne  
Téléphone 021 646 17 21  
info@vd.prosenectute.ch  
www.vd.prosenectute.ch

#### VS Valais-Wallis

Avenue de Tourbillon 19  
1950 Sion  
Telefono 027 322 07 41  
info@vs.prosenectute.ch  
www.vs.prosenectute.ch

#### ZG Kanton Zug

Aegeristrasse 52  
6300 Zug  
Telefono 041 727 50 50  
info@zg.prosenectute.ch  
www.zg.prosenectute.ch

#### ZH Kanton Zürich

Forchstrasse 145  
8032 Zürich  
Telefono 058 451 51 00  
info@pszh.ch  
www.pszh.ch

**Pro Senectute Svizzera**

Pro Senectute è la più grande e importante organizzazione professionale e di servizi per gli anziani e i loro famigliari in Svizzera.

Pro Senectute Svizzera ha la sua sede centrale a Zurigo e un ufficio a Vevey. Le 24 organizzazioni cantonali e intercantonali Pro Senectute sono centri di competenza nonché i primi punti di contatto e di consulenza per tutte le tematiche inerenti all'anzianità e all'invecchiamento. Gli oltre 130 centri di consulenza presenti in tutto il Paese offrono gratuitamente il loro servizio a persone anziane e ai loro famigliari. Il vasto programma di proposte nei settori movimento, formazione e cultura nonché le offerte di aiuto per la vita quotidiana rispondono ai bisogni e alle necessità regionali della popolazione anziana.

**Pro Senectute Svizzera**

Segretariato per  
la Svizzera italiana  
Lavaterstrasse 60  
Casella postale  
8027 Zurigo  
Telefonoo 044 283 89 89  
info@prosenectute.ch  
www.prosenectute.ch

**Pro Senectute Schweiz**

Geschäfts- und Fachstelle  
Lavaterstrasse 60  
Postfach  
8027 Zürich  
Telefono 044 283 89 89  
kommunikation@prosenectute.ch  
www.prosenectute.ch

**Pro Senectute Suisse**

Secrétariat romand  
Rue du Simplon 23  
1800 Vevey  
Téléphone 021 925 70 10  
info@prosenectute.ch  
www.prosenectute.ch

**Impressum**

Per ragioni di leggibilità, in questo rapporto si utilizza generalmente la sola forma maschile.

**Editrice**

Pro Senectute Svizzera

**Fotografie**

Copertina:

Peter Fuchs Photographer switzerland

Pagina 3: tomhaller.ch (Prima stampa NZZ a.S.)

Pagine 4; da 10 a 17; da 21 a 23:

Peter Fuchs Photographer switzerland

Pagine 18 und 19:

Pro Senectute / messo a disposizione

Pagina 24: Sabine Wunderlin, Zurigo

**Produzione**

sprüngli druck ag, Dorfmattestrasse 28,  
5612 Villmergen

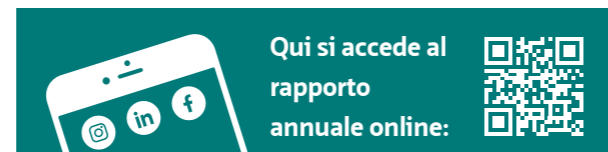
**Tiratura**

150 copie in italiano

**Pubblicazione**

Giugno 2022

Il rapporto di gestione di Pro Senectute Svizzera è disponibile anche in francese e tedesco.



**PRO  
SENECTUTE**  
PIÙ FORTI INSIEME

Adoro mia  
mamma, ma...

...non posso  
aiutarla sempre.



Più forti insieme.  
Anche in futuro.

Sosteneteci nel nostro impegno:

PC 15-703233-7  
CH67 0900 0000 1570 3233 7

www.prosenectute.ch

**Pro Senectute Svizzera**

Lavaterstrasse 60

Casella postale

8027 Zurigo

Telefonoo 044 283 89 89

[info@prosenectute.ch](mailto:info@prosenectute.ch)

[www.prosenectute.ch](http://www.prosenectute.ch)